

LA PERIODE DE TRANSITION

Passage de l'état de guerre au régime de paix—Sir George Foster parle de la grande tâche qui incombe au Canada et de la manière dont elle sera accomplie par la coordination des efforts.

La mission commerciale à Londres.

Voici comment sir George Foster, ministre du Commerce, qui accompagne sir Robert Borden en Angleterre, définit la tâche du Dominion dans la période de transition de l'état de guerre au régime de paix:

Maintenant que la guerre est finie, le Canada se trouve en présence des problèmes de remaniement qui s'imposent pour passage de l'état de guerre aux occupations pacifiques. Le Canada, comme tous les pays beligerants, va fermer ses usines de matériel militaire et se livrer à ses anciennes occupations dans les différents arts de la paix.

Le changement prendra du temps et sera marqué par une période de chômage relatif, nécessaire à l'adaptation de l'outillage et de la main-d'œuvre aux conditions nouvelles de l'industrie. Cette transformation impose aux patrons un effort énergique et sage d'organisation; elle exige des employés une forte dose de patience et de bon sens. Il n'y a aucune raison de douter que, de part et d'autre, on se montrera à la hauteur des circonstances. Un semblable esprit de coopération s'est manifesté durant la période de guerre en vue de la production du matériel alors indispensable; il est maintenant plus nécessaire encore dans la période de remaniement.

Il existe des facteurs favorables, comme il y en a de défavorables; mais à l'heure actuelle nous devons plutôt insister sur les premiers. Au cours de la période de production en vue de la guerre, des ouvriers de métier ou partiellement de métier se sont formés en grand nombre. Nous avons acquis une expérience précieuse en matière d'organisation économique et efficace du capital, et cette organisation constituera un actif d'une valeur inappréciable dans les opérations productrices du temps de paix. Le Canada a pris d'inestimables leçons de confiance en ses propres forces, d'énergie pour surmonter les difficultés et de foi en son savoir-faire et en ses ressources. Et les tablettes du commerce universel sont vides de denrées ordinaires et de tout ce qui est nécessaire à la vie. Le monde se trouve en présence d'une immense entreprise de réédification et de restauration. Dans cette œuvre, les ressources et le capital canadiens et son savoir-faire trouveront ample matière à s'employer. Tout ce qu'il nous faut, c'est la volonté d'agir et de s'organiser en conséquence.

COOPÉRATION DE L'ÉTAT.

A cette œuvre, le gouvernement va coopérer de concert avec les capitaines de l'industrie et les forces du

COMMERCE DU CANADA POUR LE MOIS D'OCTOBRE

COMMERCE CANADIEN POUR OCTOBRE ET SEPT MOIS FINISSANT EN OCTOBRE.

	Mois d'octobre.		Sept mois finissant en octobre.	
	1917.	1918.	1917.	1918.
	\$	\$	\$	\$
Marchandises entrées pour consommation.....	178,176,476	75,541,815	628,101,700	568,074,029
" indigène, exportée.....	155,093,744	129,554,438	921,957,466	720,139,952
Total des marchandises pour consommation et des exportations indigènes.....	233,279,220	205,096,253	1,540,059,166	1,280,213,981
Marchandises étrangères, exportées.....	4,790,753	2,164,754	25,426,717	14,279,986
Grand total du commerce canadien.....	238,069,973	207,261,007	1,575,485,883	1,294,493,967

TOTAL DES EXPORTATIONS DU CANADA.

	Mois d'octobre.				Sept mois finissant en octobre.			
	1917.		1918.		1917.		1918.	
	Indigènes.	Etrangers.	Indigènes.	Etrangers.	Indigènes.	Etrangers.	Indigènes.	Etrangers.
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Les mines.....	7,668,525	94,975	5,484,573	303,403	43,593,285	291,839	44,550,010	1,729,305
Les pêcheries.....	3,744,367	36,167	3,363,647	80,119	14,178,138	118,913	14,566,113	331,511
Les forêts.....	4,900,739	1,400	4,505,162	...	33,236,635	38,883	45,230,826	37,018
Animaux et leurs produits..	8,679,265	1,358,919	20,529,772	425,452	101,681,970	3,554,020	94,277,758	2,618,113
Produits agricoles.....	45,504,815	215,059	31,315,614	41,571	306,159,775	6,827,115	64,999,420	665,070
Manufactures.....	74,419,973	2,698,213	64,134,325	1,191,241	420,380,372	13,227,504	353,089,293	7,613,400
Divers.....	176,060	186,020	221,345	122,968	2,727,291	1,368,443	3,126,532	1,285,489
Marchandises, totales—	155,093,744	4,590,753	129,554,438	2,164,754	921,957,466	25,426,717	730,139,952	14,279,906

travail. Mais il faut nécessairement que les industries en assument la plus grande part. Elles possèdent la machinerie, les fabriques, le personnel et l'expérience pratique, tous les moyens sont à leur disposition.

Le gouvernement peut aider à atteindre les marchés extérieurs en coordonnant et perfectionnant les moyens de transport et le mécanisme de communication entre la demande étrangère et l'offre canadienne. Des mesures ont été prises déjà en vue de la production au pays et de l'accès aux marchés extérieurs.

Des comités représentant toutes les grandes catégories de production ont été formés et sont en relations étroites avec le gouvernement d'Ottawa, dont les représentants immédiats seront les ministres des Finances, du Commerce et du Travail, et le président du comité de reconstruction. La Commission du commerce en temps de guerre, la Commission impériale des munitions, la Commission des achats de guerre, qui toutes ont été en rapports étroits avec l'industrie productive au cours de la période de guerre, ont été invitées à aider de leurs conseils et de leur travail. L'Association des manufacturiers canadiens, par l'intermédiaire de ses représentants au comité général et aux sous-comités, fait sentir son action dans tous les domaines de la production industrielle.

ORGANISATION.

Pour parler ouvertement, les efforts des organismes mentionnés ci-dessus consisteront: Premièrement, à dresser et exécuter le plan de transformation de la production de guerre en production de paix; et secondement, à organiser au Canada la production destinée à satisfaire les besoins domestiques et la demande étrangère.

IMPORTATIONS TOTALES POUR CONSOMMATION DANS LE DOMINION DU CANADA.

	Mois d'octobre.		Sept mois finissant en octobre.	
	1917.	1918.	1917.	1918.
	\$	\$	\$	\$
Marchandises imposables..	47,017,685	44,847,442	346,108,703	315,859,347
Marchandises en franchise.	31,156,791	35,694,373	281,992,997	244,217,682
Total.....	78,176,476	75,541,815	628,101,700	560,074,029
Droits perçus.....	13,824,546	14,180,875	102,106,166	94,743,530

Pour aider cette dernière organisation, le gouvernement, suivant sa politique de représentation commerciale, a pris d'avance des mesures pour élargir ses méthodes régulières, consacrées par une longue application. Il a établi à Londres, comme institution centrale ayant des ramifications en France, en Belgique et en Italie, la mission commerciale qui représentera les intérêts généraux du commerce canadien. La mission se renseignera sur les besoins des gouvernements, des commissions alliées, des compagnies de chemins de fer, des municipalités, des associations de reconstruction, de secours, de coopération et autres, et se fera l'intermédiaire entre ces corps publics et les maisons industrielles du Canada avec qui la mission coopérera par tous les moyens possibles. M. Lloyd Harris, qui était chef de la mission canadienne à la présidence de la mission de Londres, et une puissante organisation sera mise sur pied sous sa direction.

Cela n'empêchera pas les individus et les sociétés industrielles ou commerciales d'agir comme d'habi-

tude, mais la mission sera extrêmement utile pour procurer de grosses commandes de marchandises dont les gouvernements ont besoin pour les grandes entreprises de reconstruction. L'organisation opérant au Canada cherchera à se tenir en contact avec la mission commerciale pour assurer la fourniture en temps utile des denrées en demande.

Plus d'envois aux prisonniers de guerre.

Le haut commissaire canadien à Londres a envoyé un message télégraphique annonçant que vu le rapatriement des prisonniers de guerre alliés, il fallait suspendre l'envoi de colis individuels destinés aux prisonniers. Il n'y aura donc plus de colis d'envois aux prisonniers de guerre internés à l'étranger. La Croix-Rouge canadienne ou d'autres sociétés de secours de ce genre verront à pourvoir aux besoins des prisonniers.

Les fabricants de lait condensé ont reçu ordre de la Commission alimentaire, de réduire l'emploi du sucre dans la préparation du lait condensé pour la consommation domestique d'ici à la fin du mois, et ainsi à l'avenir à pas plus que la quantité employée durant les mois correspondants en 1917, sans une permission spéciale.